



Вторник, 20 февраля 1962 года,

10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 78 повестки дня:

Протест Кубы против угрозы международному миру и безопасности, возникшей в результате новых планов агрессии и актов интервенции со стороны правительства Соединенных Штатов Америки, направленных против революционного правительства Кубы (окончание)
Доклад Первого комитета (часть II)

Стр.

367

Председатель: г-н Монжи СЛИМ (Тунис)

ПУНКТ 78 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Протест Кубы против угрозы международному миру и безопасности, возникшей в результате новых планов агрессии и актов интервенции со стороны правительства Соединенных Штатов Америки, направленных против революционного правительства Кубы (окончание)

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (ЧАСТЬ II) (A/5090)

В соответствии с правилом 68 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклад Первого комитета.

1. Г-н ЭНКЕЛЬ (Финляндия), Докладчик Первого комитета (говорит по-английски): Я имею честь представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи вторую часть доклада Первого комитета (A/5090) по пункту 78 повестки дня, озаглавленному «Протест Кубы против угрозы международному миру и безопасности, возникшей в результате новых планов агрессии и актов интервенции со стороны правительства Соединенных Штатов Америки, направленных против революционного правительства Кубы».

2. 20 декабря 1961 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению первую часть этого доклада (A/5072) и содержащееся в нем заявление о том, что Первый комитет не обсуждал данный пункт повестки дня из-за недостатка времени. Пункт был сохранен в повестке дня возобновленной сессии.

3. В ходе рассмотрения этого пункта, состоявшегося с 5 по 15 февраля 1962 года, были высказаны различные мнения о влиянии событий, имевших место в течение последних лет, на взаимоотношения между двумя упомянутыми государст-

вами-членами, а также на отношения между ними и другими государствами — членами американского континента.

4. Многие делегации также выразили различные мнения по поводу недавних решений, принятых Организацией американских государств.

5. Многие ораторы уделили особое внимание событиям, происшедшим до возобновления работы пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, а также вопросу об их влиянии на существующее положение. Несмотря на другие расхождения во мнениях, высказанных в ходе текущей сессии, в частности по поводу неотложности вопроса и по формулировке пункта, включенного в повестку дня, большинство членов Комитета выразило желание, чтобы отношения между заинтересованными государствами-членами складывались на основе строгого соблюдения принципов Устава.

6. Некоторые ораторы с удовлетворением восприняли заверения, данные в этой связи в ходе прений, и выразили надежду, что тревога и подозрения, высказанные в ходе тех же прений, будут рассеяны. Однако не было выдвинуто никакого предложения, подытоживающего эти мнения таким образом, чтобы оно стало приемлемым для большинства членов Комитета.

7. На рассмотрении Комитета находился проект резолюции (см. A/5090, пункт 3), представленный делегациями Чехословакии и Румынии, однако, поскольку оба пункта постановляющей части проекта резолюции были отклонены при раздельном голосовании, я не могу от имени Комитета представить Генеральной Ассамблее никаких рекомендаций.

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Генеральная Ассамблея информирована о том, что доклад Первого комитета не содержит никаких рекомендаций. Однако Монголия представила проект резолюции (A/L.385/Rev.1). Слово предоставляется представителю этой страны, попросившему разрешения выступить, с тем чтобы представить свой проект резолюции.

9. Г-н ЖАРГАЛСАЙХАН (Монгольская Народная Республика): Вопрос, внесенный правительством Кубы (A/4832 и Add.1) в повестку дня нынешней шестнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, как известно, уже обсуждался в Первом комитете. В ходе состоявшейся дискуссии позиции всех стран по этому вопросу выявились с достаточной полнотой, и монгольская делегация не считает необходимым вновь повторять сказанное, ибо она также изложила свою позицию в Первом комитете.

10. Сейчас Генеральной Ассамблее представлен доклад Первого комитета (А/5090), из которого ясно, как обсуждался этот вопрос и чем закончилось это обсуждение. Из этого доклада, как и из всего хода дискуссии в Первом комитете, следует, что большое число стран пришло к выводу о необходимости в связи с обсуждением вопроса, поставленного Кубой, напомнить такие основные положения Устава Организации Объединенных Наций, как укрепление дружественных отношений на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов и невмешательства во внутренние дела любого государства.

11. Против этого в Первом комитете никто не возражал. Это нашло свое отражение и при голосовании, когда названные выше принципы не встретили чьего-либо возражения. Против этих принципов при голосовании не было подано ни одного голоса, а в поддержку их высказалась в ходе голосования сорок одна делегация.

12. Монгольская делегация видит в этом благоприятный признак, ибо это означает, что можно добиться единодушия в этом вопросе и на Генеральной Ассамблее.

13. Делегация Монгольской Народной Республики вносит поэтому проект резолюции (А/L.385/Rev.1), сформулированный с учетом позиции стран, выраженной в Первом комитете. Этот проект гласит:

«Доклад Первого комитета по пункту 78 повестки дня

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Первого комитета по пункту 78 повестки дня (А/5090)

напоминает, что постоянной целью Организации Объединенных Наций является укрепление дружественных отношений на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов и невмешательства во внутренние дела любого государства».

14. Делегация Монгольской Народной Республики, малой страны Азии, заинтересованной в поддержании всеобщего мира, считает при этом, что, поскольку при голосовании в Первом комитете ни одно государство не возражало против принципов, упомянутых в представляемом нами проекте резолюции, не должно вызывать возражений и подтверждение этого на настоящем заседании Генеральной Ассамблеи. Вполне вероятно, что на нашем заседании поэтому, быть может, даже не потребуется формального голосования.

15. Принятие данного проекта резолюции Генеральной Ассамблеей содействовало бы мирному урегулированию обсуждавшегося вопроса и внесло бы известное успокоение, ибо оно ясно показало бы, что принципы, упомянутые в данном проекте резолюции, будут неукоснительно соблюдаться в отношениях между соответствующими государствами.

16. Делегация Монгольской Народной Республики уже участвовала вместе с большим числом других стран в составлении проекта резолюции по важному вопросу, стоявшему на повестке дня нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, — вопросу об Анголе — и, как известно, проявила добрую волю, для того чтобы найти взаимоприемлемое решение. Она выражает надежду, что страны, с которыми она сотрудничала, также поддержат эту инициативу, проявляемую теперь Монгольской Народной Республикой в интересах поддержания и укрепления всеобщего мира.

17. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я хотел бы напомнить, что в соответствии с решением процедурного характера, принятым Генеральной Ассамблеей, выступления должны быть ограничены разъяснением мотивов голосования.

18. Предоставляю слово представителям, которые хотят выступить с разъяснением мотивов голосования.

19. Г-н СЕА (Колумбия) (*говорит по-испански*): В сущности, я не собираюсь в настоящее время выступать по мотивам голосования. Я только хотел, чтобы мое имя было внесено в список ораторов, с тем чтобы я мог попросить Генеральную Ассамблею о проведении раздельного голосования по предложению, содержащемуся в проекте резолюции А/L.385/Rev.1. Голосование должно проводиться по каждой части предложения, а затем по предложению в целом.

20. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Представитель Колумбии попросил провести раздельное голосование по каждой части проекта резолюции А/L.385/Rev.1, а затем по проекту резолюции в целом. Прежде чем приступить к голосованию проекта резолюции, я представлю это предложение Генеральной Ассамблее.

21. Г-н ПЛИМПТОН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотел бы отметить в качестве вводного замечания, что название данного пункта повестки дня не изменилось. Как вы помните, пункт называется «Протест Кубы против угрозы международному миру и безопасности, возникшей в результате новых планов агрессии и актов интервенции со стороны правительства Соединенных Штатов Америки, направленных против революционного правительства Кубы».

22. Автор проекта резолюции А/L.385/Rev.1, представленного на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, по-видимому, пытается с помощью этого документа создать впечатление, будто название пункта изменилось, поскольку пронизанная нарочитым предубеждением формулировка названия пункта ясно изобличает его цель, направленную на пропаганду холодной войны. Однако название пункта не изменилось. В первоначальном документе трижды делается ссылка на пункт 78 — вверху, в левом углу, в заголовке и в первом пункте преамбулы, — все-таки пункт 78 звучит по-прежнему. Замена в пересмотренном тексте проекта резолюции (А/L.385/Rev.1) названия

пункта повестки дня заголовком «Доклад Первого комитета по пункту 78 повестки дня» есть не что иное, как парламентский маневр, стремящийся завуалировать то, что проект резолюции остается проектом резолюции, воспринимаемым в контексте совершенно не обоснованных кубинских обвинений, которые изложены в названии пункта, составленного в духе холодной войны.

23. Вот уже шесть месяцев, как мы рассматриваем предъявленные Кубой обвинения в интервенции и планах агрессии. Задолго до этого, в сентябре 1961 года, моя делегация голосовала за включение этого пункта в повестку дня, потому что мы придерживаемся принципа, согласно которому любая жалоба, независимо от ее обоснованности, должна быть выслушана в нашей Организации. Первый комитет рассмотрел эту жалобу и резолюцию Чехословакии и Румынии (см. А/5090, пункт 3).

24. Поучительно сделать краткий обзор судьбы этого коммунистического маневра в духе холодной войны. Ни один из представителей — я повторяю, ни один из представителей, кроме одиннадцати коммунистических представителей, — не поддержал необоснованного обвинения Соединенных Штатов во вмешательстве в кубинские дела. Явное большинство Первого комитета также отклонило на первый взгляд безвредную ссылку на мирное урегулирование международных споров, поскольку было понятно, что в контексте кубинских обвинений подобное подтверждение общего принципа означало бы придание веса обвинениям, которые на деле являются грубыми, оскорбительными и ложными.

25. Первый комитет явился также свидетелем внушительной демонстрации мощи и сплоченности народов Организации американских государств. Мы голосовали, все как один, в защиту нашего общего дела. В этом факте лучше, чем в любых словах, отражается беспочвенность обвинений, предъявленных Кубой.

26. В конце этой недели нам показали новые упражнения в парламентском трюкачестве. Эта попытка, я уверен, также будет отвергнута Генеральной Ассамблеей. Не получив никакой поддержки необоснованным обвинениям, выдвинутым против Соединенных Штатов в Первом комитете, и потерпев провал в попытке привлечь хотя бы один голос из девяноста трех голосов некоммунистических членов этого сообщества в поддержку протеста против вмешательства Соединенных Штатов, коммунистический блок пытается теперь протащить через черный ход то, что было выдворено из парадного. Теперь этот хорошо известный авторитетный специалист по карибским делам, этот давнишний друг и ближайший сосед Кубы — Республика Внешней Монголии вылезает из Центральной Азии и предлагает нашему вниманию проект резолюции, в котором невинно подтверждается принцип равноправия и самоопределения народов и невмешательство во внутренние дела любого государства.

27. При голосовании этого парламентского маневра Соединенные Штаты займут следующую позицию.

28. Прежде всего мы будем голосовать за содержащуюся в преамбуле ссылку на доклад Первого комитета (А/5090). Мы приветствуем доклад как свидетельство того, что протест Кубы после справедливого и тщательного разбирательства был отклонен подавляющим большинством. Мы считаем правильным, чтобы Генеральная Ассамблея приняла к сведению этот доклад.

29. Во-вторых, мы снова воздержимся при голосовании постановляющей части пункта, который в сущности является повторением второго пункта преамбулы чехословацко-румынского проекта резолюции, представленного в Первом комитете. Явный маневр Монголии, выступающей от имени коммунистического блока, состоит в том, чтобы поставить других членов Генеральной Ассамблеи перед кажущейся дилеммой: либо проголосовать против самоопределения, либо принять резолюцию, преследующую скрытые цели. Глупо попасться на эту удочку. Соединенные Штаты, разумеется, поддерживают эти принципы. Соединенные Штаты подтверждают принципы, провозглашенные в Декларации независимости и в нашей конституции, а также в конвенциях и соглашениях межамериканской системы и в Уставе Организации Объединенных Наций. Поэтому мы не примем участия в раздельном голосовании пункта постановляющей части, а воздержимся, учитывая содержание ничем не обоснованных голословных утверждений Кубы, которые все еще фигурируют в названии пункта повестки дня.

30. Мы будем голосовать, однако, против проекта резолюции в целом и надеемся, что Генеральная Ассамблея поступит таким же образом. Нет никаких оснований облагораживать необоснованные обвинения со стороны коммунистического блока, окружая их благородными и историческими принципами Устава. Голосование против проекта резолюции в целом разоблачит должным образом этот очевидный парламентский маневр. Если мы хотим подтвердить эти принципы Устава, то они должны быть провозглашены в контексте, призывающем кубинский режим прекратить вмешательство в дела других американских государств. Они должны призвать этот режим предоставить кубинскому народу право свободного выбора его собственной формы правления и предоставить ему право на самоопределение. В этих принципах должен быть отражен призыв свободных народов мира вернуть кубинскому народу те равные права, которые так ясно изложены в Декларации прав человека, в Уставе Организации Объединенных Наций и в уставе Организации американских государств.

31. Когда в августе 1961 года этот пункт был включен в повестку дня, мы признали Генеральную Ассамблею компетентной рассматривать столь тяжкие обвинения. Мы приветствовали разбор этих обвинений и их обсуждение. Мы были удовлетворены проявлением единства нашего

полушария и поддержкой других членов, отвергших эти обвинения. Мы были удовлетворены также и тем, что ни одно из девятиста трех некоммунистических государств-членов не голосовало с коммунистическим блоком в поддержку этих обвинений. Мы верим, что Генеральная Ассамблея будет действовать в том же духе ответственности, что она не будет введена в заблуждение этим маневром и проголосует против проекта резолюции в целом.

32. Г-н МАЛАЛАСЕКЕРА (Цейлон) (*говорит по-английски*): Делегация Цейлона желает объяснить мотивы своего голосования за проект резолюции (A/L.385/Rev.1), если вообще есть какая-либо необходимость в объяснении мотивов голосования за проект резолюции, воспроизводящий один из основных принципов Устава.

33. Мы будем голосовать за проект резолюции, потому что мы уже проголосовали за аналогичный по содержанию пункт в Первом комитете, за пункт, который, как мы с радостью отметили, был принят без возражений. Мы будем голосовать за проект резолюции также потому, что существует реальная обстановка — факт, решительно подтвержденный обеими сторонами. Мы будем голосовать за проект резолюции потому, что в нем упоминается согласованный принцип и при этом, по крайней мере по нашему мнению, не выносятся суждения по какой бы то ни было из затрагиваемых сторон. Мы считаем, что если мы будем повторять принципы Устава при каждом удобном случае, то это может принести лишь пользу, потому что в конечном счете наступит время, когда народы на деле будут действовать в соответствии с этими принципами, а не довольствоваться лишь восхвалением их на словах.

34. По существу мы считаем, что данный проект резолюции является лишь формальным выражением принципов, которых придерживались обе стороны в ходе прений в Комитете. Кроме того, мы считаем, что в вопросе, вызывающем столь большие трения — а мы убедились, что это действительно так, — Генеральная Ассамблея должна занять какую-то, хотя бы умеренную, позицию. Мы утверждаем, что Ассамблея, которая «ничего не делает», была бы еще менее терпимой, чем Ассамблея, которая, как полагают некоторые, делает слишком многое.

35. Г-н Генри Форд КУПЕР (Либерия) (*говорит по-английски*): Моя делегация будет настаивать на раздельном голосовании пункта постановляющей части проекта резолюции A/L.385/Rev.1 по докладу Первого комитета относительно пункта 78 повестки дня, озаглавленного «Протест Кубы против угрозы международному миру и безопасности, возникшей в результате новых планов агрессии и актов интервенции со стороны правительства Соединенных Штатов Америки, направленных против революционного правительства Кубы», начиная со слов «и невмешательство во внутренние дела любого государства». Моя делегация не может, и с ее стороны было бы нереалистично, голосовать против этого пункта

проекта резолюции, воспроизводящего положение Устава Организации Объединенных Наций, но моя делегация никогда не соглашалась с тем доводом, что принцип невмешательства во внутренние дела любого государства используется применительно к колониям и зависимым территориям или к любому государству, требующему равноправия и самоопределения для своего народа, когда незначительное меньшинство (в особенности если это меньшинство принадлежит к чуждой расе и культуре) стремится навязать свою волю народу или господствовать вопреки волеизъявлению подавляющего большинства этого народа, имеющего свою историю, культуру и религию, при помощи грубой силы или давления и эксплуатации.

36. Мы придерживаемся того мнения, что статья Устава о невмешательстве во внутренние дела государства нередко используется для того, чтобы прикрыть или сохранить колониальное господство или колониальные владения или чтобы навязать волю незначительного меньинства подавляющему большинству. Эта часть Устава используется часто для достижения особых целей и особого положения, не имеющих никакого отношения к сути дела. Короче говоря, это стало козлом отпущения Организации Объединенных Наций.

37. Правительство Либерии, целиком и полностью поддерживая принцип невмешательства во внутренние дела любого государства, не может поддержать какое бы то ни было использование этой статьи с целью сохранения колониальных владений и эксплуатации незначительным меньшинством большинства населения любой страны против его воли или желания или с целью расширения своих владений.

38. Интересно и характерно будет отметить, как те страны, и в особенности те колониальные державы, которые являются поборниками невмешательства во внутренние дела государств, будут голосовать по этой части пункта.

39. Моя делегация будет голосовать за первую часть пункта постановляющей части начиная со слов «напоминает, что постоянной целью Организации Объединенных Наций...», и воздержится по второй части пункта, начинающейся со слов «невмешательства во внутренние дела любого государства». Мы воздержимся по проекту резолюции в целом.

40. Г-н ЛЕВАНДОВСКИЙ (Польша) (*говорит по-английски*): Польская делегация имела возможность дать исчерпывающее объяснение своей позиции относительно протеста Кубы в ходе прений в Первом комитете. В течение двух прошедших недель мы внимательно прислушивались в Первом комитете к мнениям представителей стран различных районов мира. В ходе прений мы также получили категорические заверения представителей Соединенных Штатов, которые торжественно заявили, что Соединенные Штаты «не планируют никакого вооруженного нападе-

ния на Кубу»¹ и что Соединенные Штаты не готовят никакой агрессии против Кубы.

41. Эти заявления побудили представителя Индии выразить в Первом комитете надежду на то, что,

«будучи последовательно осуществлены на практике, эти заверения должны помочь рассеять опасения и создать более благоприятную международную обстановку в отношениях между Кубой и Соединенными Штатами, как и во всем Западном полушарии вообще»².

42. Первая проверка того, что именно скрывается за этими заверениями, была произведена раньше, чем кто-либо ожидал. Она осуществилась в ходе происходящих сейчас на Генеральной Ассамблее прений. Делегация Монголии представила проект резолюции (A/L.385), подготовленный наиболее тщательно, так, чтобы не затрагивать чувства кого бы то ни было и учесть позиции многочисленных делегаций неприсоединившихся стран. Авторы проекта резолюции, действуя в духе компромисса, пошли даже на то, что изменили название документа (см. A/L.385/Rev.1), сделав тем самым, насколько я помню протоколы Организации Объединенных Наций, беспрецедентный примирительный жест. Следует также отметить, что в единственном пункте постановляющей части проекта резолюции содержится положение, основанное непосредственно на тексте Устава Организации Объединенных Наций. Этот пункт был принят в Первом комитете лишь несколько дней назад без возражений 41 голосом, при этом сама делегация Соединенных Штатов воздержалась.

43. Учитывая эти обстоятельства и заверения, данные лишь недавно представителем Соединенных Штатов, было бы вполне логично ожидать, что Соединенные Штаты оценят все эти примирительные усилия со стороны других делегаций и по крайней мере не будут возражать против принятия проекта резолюции Монголии. Но, к сожалению, лишней раз стало очевидно, сколь хорошо обоснованными были и остаются наши сомнения и подозрения в отношении торжественных заверений делегации Соединенных Штатов. О подлинной ценности этих заверений можно судить лишь по делам тех, кто их дает. К сожалению, путь, избранный делегацией Соединенных Штатов, и ее действия полностью противоречат ее собственным словам. Мы только что имели возможность убедиться в этом. Представитель Соединенных Штатов, объясняя мотивы своего голосования, изложил перед нами совершенно необычную позицию, которая полностью противоречит всякой логике и не соответствует прежнему голосованию делегации Соединенных Штатов в Организации Объединенных Наций. Представи-

тель Соединенных Штатов, объясняя мотивы своего голосования, заявил, что поддержит первый пункт проекта резолюции, воздержится по второму пункту и будет голосовать против проекта резолюции в целом. Не является ли это весьма необычным способом голосования по проекту резолюции? Если делегация Соединенных Штатов поддерживает каждый из пунктов или не может голосовать против них, то я спрашиваю, почему она голосует против резолюции в целом?

44. В то же время делегация Соединенных Штатов заняла весьма необычную позицию, настаивая с этой трибуны на том, чтобы все другие делегации голосовали аналогичным образом, и угрожая им, что иное голосование будет означать голосование совместно с социалистическими государствами и придется не по вкусу делегации Соединенных Штатов. Это совершенно необычная позиция как с парламентской, так и с политической точек зрения.

45. Далее, если этот проект резолюции будет отклонен, мы думаем, что оправдаются опасения не только кубинцев, но и всех других народов как в Западном полушарии, так и во всем мире в отношении того, что делегация Соединенных Штатов не желает в виде резолюции Организации Объединенных Наций дать заверение в том, что она готова попытаться мирным путем разрешить существующие проблемы и конфликты между Соединенными Штатами и Кубой. Этот отказ поддержать проект резолюции, в котором предлагается считаться с принципами Устава, безусловно, усиливает наши опасения и должен еще больше насторожить все делегации в отношении будущих событий в районе Карибского моря.

46. Г-н ГАРСИА ИНЧАУСТЕГИ (Куба) (*говорит по-испански*): Мы хотим сказать, что приветствуем проект резолюции, представленный Монгольской Народной Республикой (A/L.385/Rev.1), и будем голосовать за него потому, что революционное правительство Кубы придерживается принципов, записанных в Уставе Организации Объединенных Наций, и считает, что строгое соблюдение этих принципов является единственной гарантией того, что государства будут жить вместе, как подобает в цивилизованном мире.

47. Мы хотим обратить внимание на контраст, который существует между нашей позицией и позицией агрессивного правительства Соединенных Штатов. Это правительство, выступая против принципов Устава, пытается не допустить (посредством голосования своих военных союзников) принятия любой резолюции, воплощающей эти принципы. С колониалистской точки зрения получается так, что каждый раз, когда одной из сторон в конфликте является правительство Соединенных Штатов, а другой — правительство малого государства — члена Организации Объединенных Наций, все мирные способы решения вопроса исключаются.

48. Эта позиция правительства Соединенных Штатов Америки является лучшим доказательст-

¹ Это заявление было сделано на 1233-м заседании Первого комитета, официальный отчет о котором опубликован лишь в краткой форме.

² Это заявление было сделано на 1240-м заседании Первого комитета, официальный отчет о котором был опубликован лишь в краткой форме.

вом его агрессивности и его интервенционистских действий и заявлений. Подчиняясь давлению этого правительства, некоторые латиноамериканские страны и само правительство Соединенных Штатов сказали другим странам мира: не присоединяйтесь к протесту Кубы, не предоставляйте проектов резолюций; это — региональный вопрос американского континента. И все же они исключили Кубу из этого регионального органа и лишают ее законных прав в Организации американских государств. Их цель совершенно определена заключается в том, чтобы сделать маленькое государство беззащитным, применяя в этой всемирной Организации ту же тактику изоляции и дискриминации, которую они применяют в региональных военных союзах.

49. Тем не менее так называемая кубинская проблема является в то же время проблемой Америки, Африки и Азии. Эта проблема всех народов, борющихся за свое развитие, политическую и экономическую независимость и национальную свободу. Это конфликт всех тех, кто борется против колониализма и расовой дискриминации. Нет ничего удивительного в том, что колониальные союзники Соединенных Штатов присоединились к ним в голосовании против Кубы в Первом комитете. Нам совершенно ясно, и это является фактом, что борьба народов за свою независимость и против иностранных военных баз, а также политики апартеида является также нашей борьбой, потому что все то, что содействует независимости малого государства, отвечает интересам Кубы. Мы понимаем это, и даже если представители некоторых малых государств не осознают этого, то их народы это хорошо понимают. Защищая наши собственные права, мы защищаем права этих народов.

50. Тем не менее можно быть уверенным в одном: могущественные компании не возвратятся на Кубу для эксплуатации ее народа; расовая дискриминация, широко проводимая правительством Соединенных Штатов на своей территории, не возвратится на Кубу; безграмотность не возвратится на Кубу; коррупция, осуществляемая американцами, не возвратится на Кубу. Куба не увидит больше ни одну из этих отвратительных черт неоколониализма Соединенных Штатов. Ни одно из этих бедствий не возвратится на Кубу, потому что наш народ преисполнен решимости помешать этому, потому что он уже помешал этому.

51. В интервью для печати, данном в прошлую субботу, 17 февраля, хорошо известный «демократ» Центральной Америки по имени Самоса утверждал, что Куба находится вне рамок меж-американской системы и поэтому не подлежит защите со стороны международных конвенций, так что помощь любой силе, которая сделает попытку напасть на нашу страну, является законной. В воскресных газетах от 18 февраля — я могу показать здесь заголовки — сообщалось, что правительство Соединенных Штатов сменило второго начальника злополучного Центрального разведывательного управления, потому что он

принимал участие в руководстве агрессивными планами против Кубы, осуществленными в апреле 1961 года. В этих же воскресных газетах министр обороны Соединенных Штатов г-н Макнамара публично одобрил интервенционистскую политику вооруженных сил своей страны, направленную против национально-освободительного движения, и готовность своего правительства вести колониальные войны, чтобы подавить это движение. Вчерашние газеты, то есть газеты от 19 февраля, поместили сообщение о давлении, оказываемом правительством Соединенных Штатов на своих союзников по НАТО, чтобы заставить их сотрудничать в экономической блокаде Кубы. Таковы сообщения, опубликованные в прессе самих Соединенных Штатов лишь в течение последних нескольких дней.

52. Мы доказали здесь — и доказали, предъявив вещественные доказательства, независимо от того, каким будет результат голосования на Генеральной Ассамблее, и независимо от результатов голосования в Первом комитете, — что правительство Соединенных Штатов в лице своего постоянного представителя и через своего президента лжесвидетельствовало перед этой великой международной Ассамблеей.

53. Мы подтверждаем нашу позицию и заявляем, что у нас нет никаких агрессивных намерений в отношении какой бы то ни было соседней страны. Это не только противоречило бы нашим убеждениям, это было бы ошибкой, которую мы никогда не сможем допустить, как бы ни хотели этого от нас наши враги. Мы подтверждаем, что мы пришли сюда для того, чтобы защищать принципы международного права, принципы Устава и право нашего народа и всех народов избирать ту социальную систему, которую они желают, без вмешательства извне или агрессии. Мы будем защищать нашу независимость и наш суверенитет на Кубе вместе с народом Кубы.

54. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Мы приступаем теперь к голосованию проекта резолюции (A/L.385/Rev.1), представленного Монголией. Я напоминаю Генеральной Ассамблее, что на нашем рассмотрении находится, во-первых, предложение представителя Колумбии о раздельном голосовании по каждому пункту и по проекту резолюции в целом. Кроме того, только что поступила другая просьба — от представителя Либерии — о проведении раздельного голосования по словам «невмешательства во внутренние дела любого государства» в постановляющей части проекта резолюции.

55. Если нет возражений по предложениям о раздельном голосовании, я буду считать, что Генеральная Ассамблея принимает их.

Предложение о раздельном голосовании принимается.

56. Ставлю на голосование преамбулу проекта резолюции. Поступила просьба о проведении поименного голосования.

Производится поименное голосование.

В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Гаити приглашается голосовать первой.

Голосовали за: Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Япония, Иордания, Лаос, Ливан, Либерия, Ливия, Люксембург, Мальгашская Республика, Мали, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сомали, Южно-Африканская Республика, Испания, Судан, Швеция, Сирия, Таиланд, Тунис, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Албания, Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Болгария, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камбоджа, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Цейлон, Чили, Китай, Колумбия, Конго (Браззавиль), Конго (Леопольдвиль), Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Малайская Федерация, Финляндия, Франция, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея.

Голосовали против: голосов против подано не было.

Воздержались: Мавритания, Того, Габон.

Преамбула принимается 97 голосами при 3 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

57. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Ставлю на голосование слова «невмешательства во внутренние дела любого государства» в постановляющей части проекта резолюции. Поступила просьба о проведении поименного голосования.

Производится поименное голосование.

В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Центральноафриканская Республика приглашается голосовать первой.

Голосовали за: Цейлон, Куба, Чехословакия, Эфиопия, Гана, Гвинея, Венгрия, Индия, Индонезия, Ирак, Иордания, Ливия, Мали, Монголия, Марокко, Непал, Польша, Румыния, Саудовская Аравия, Сьерра-Леоне, Сомали, Южно-Африканская Республика, Судан, Сирия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Арабская Республика, Верхняя Вольта, Йемен, Югославия, Афганистан, Албания, Бол-

гария, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камбоджа.

Голосовали против: голосов против подано не было.

Воздержались: Центральноафриканская Республика, Чили, Китай, Колумбия, Конго (Браззавиль), Конго (Леопольдвиль), Коста-Рика, Кипр, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Малайская Федерация, Финляндия, Франция, Габон, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Иран, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Япония, Лаос, Ливан, Либерия, Люксембург, Мальгашская Республика, Мавритания, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Сенегал, Испания, Швеция, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Камерун, Канада.

Эта фраза принимается 36 голосами при 64 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

58. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Ставлю на голосование пункт постановляющей части в целом. Поступила просьба о проведении поименного голосования.

Производится поименное голосование.

В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Центральноафриканская Республика приглашается голосовать первой.

Голосовали за: Цейлон, Куба, Кипр, Чехословакия, Эфиопия, Гана, Гвинея, Венгрия, Индия, Индонезия, Ирак, Иордания, Ливия, Мали, Монголия, Марокко, Непал, Нигерия, Пакистан, Польша, Румыния, Саудовская Аравия, Сьерра-Леоне, Сомали, Судан, Сирия, Тунис, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Арабская Республика, Верхняя Вольта, Йемен, Югославия, Афганистан, Албания, Болгария, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камбоджа.

Голосовали против: голосов против подано не было.

Воздержались: Центральноафриканская Республика, Чили, Китай, Колумбия, Конго (Браззавиль), Конго (Леопольдвиль), Коста-Рика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Малайская Федерация, Финляндия, Франция, Габон, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Иран, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Япония, Лаос, Ливан, Либерия, Люксембург, Мальгашская Республика, Мавритания, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Сенегал, Южно-Африканская Республика, Испания, Швеция,

Таиланд, Того, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Камерун, Канада.

Пункт постановляющей части принимается 39 голосами при 61 воздержавшемся, причем никто не голосовал против.

59. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Ставлю на голосование проект резолюции в целом. Поступила просьба о проведении поименного голосования.

Производится поименное голосование.

В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Исландия приглашается голосовать первой.

Голосовали за: Индия, Индонезия, Ирак, Иордания, Ливия, Мали, Монголия, Марокко, Непал, Нигерия, Польша, Румыния, Саудовская Аравия, Сьерра-Леоне, Сомали, Судан, Сирия, Тунис, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Арабская Республика, Верхняя Вольта, Йемен, Югославия, Афганистан, Албания, Болгария, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камбоджа, Цейлон, Куба, Чехословакия, Эфиопия, Гана, Гвинея, Венгрия.

Голосовали против: Исландия, Иран, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Южно-Африканская Республика, Испания, Таиланд, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Малайская Федерация, Франция, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас.

Воздержались: Берег Слоновой Кости, Лаос, Ливан, Либерия, Мальгашская Республика, Мавритания, Нигер, Пакистан, Сенегал, Швеция, Того, Камерун, Центральноафриканская Республика, Конго (Браззавиль), Конго (Леопольдвиль), Кипр, Финляндия, Габон.

Проект резолюции отклоняется 45 голосами против 37 при 18 воздержавшихся.

60. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Мы закончили голосование. Слово предоставляется тем представителям, которые желают выступить по мотивам голосования.

61. Г-н МАЛОТРА (Непал) (говорит по-английски): В ходе общих прений по пункту 78 повестки дня в Первом комитете (1241-е заседание) моя делегация сделала заявление, из которого, я надеюсь, ясно следует, что мы не хотим присоединяться ни к одной из участвующих в споре

сторон. Поскольку в основе данного пункта повестки дня лежало взаимное недоверие заинтересованных сторон, моя делегация считала, что наилучший путь для обеих сторон — принять позитивные шаги, направленные на устранение причин недоверия и взаимных подозрений. Именно поэтому моя делегация выразила удовлетворение по поводу заверений, данных Кубой и Соединенными Штатами в Первом комитете. Однако, поскольку данный вопрос был поставлен перед Организацией Объединенных Наций и неоднократно обсуждался в различных органах Организации Объединенных Наций, моя делегация сочла целесообразным подтвердить убеждение относительно основных принципов невмешательства во внутренние дела любого государства и принципа равноправия и самоопределения народов, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций.

62. В соответствии с нашей неизменной позицией по данному вопросу, когда единственный проект резолюции (см. А/5090, пункт 3), находившийся на рассмотрении Первого комитета, поставлен на голосование, моя делегация голосовала за второй пункт преамбулы, напоминающий о принципах, о которых я уже говорил. Мы голосовали также за пункт 2 постановляющей части проекта резолюции, в котором заинтересованным сторонам предлагалось приступить к переговорам.

63. В проекте резолюции, представленном на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, содержался лишь один основной пункт — он же и пункт постановляющей части. В этом пункте упоминаются принципы, содержащиеся в пункте 2 статьи 1 и пункте 7 статьи 2 Устава, и его формулировка совпадает с формулировкой второго пункта преамбулы проекта резолюции, который был рассмотрен в Первом комитете. Генеральной Ассамблее известно, что этот пункт был принят в Первом комитете единогласно, без единого голоса против. Проголосовав за этот пункт в Первом комитете, мы, следуя нашей позиции, голосовали за него и здесь.

64. Мы также голосовали за проект резолюции в целом, поскольку принятие такой резолюции, по мнению моей делегации, не означало бы осуждения сторон, а лишь подтвердило бы верность Генеральной Ассамблеи основным принципам Устава.

65. Г-н РОССИДЕС (Кипр) (говорит по-английски): Позиция, занятая моей делегацией при голосовании данного пункта, соответствовала нашей позиции при голосовании в Первом комитете и, я бы сказал, соответствует проекту резолюции, находившемуся на рассмотрении Первого комитета (см. А/5090, пункт 3). Мы голосовали за пункт преамбулы; мы также голосовали за пункт постановляющей части. Мы воздержались при раздельном голосовании слов «невмешательства во внутренние дела любого государства». И, поскольку эти слова входили в резолюцию, мы вынуждены были воздержаться при голосовании проекта в целом.

66. Почему мы воздержались при голосовании слов «невмешательства во внутренние дела любого государства»? Мы поступили так по двум причинам, одна из которых носит частный, а другая — общий характер. Первая причина состоит в том, что при голосовании проекта резолюции, представленного на рассмотрение Первого комитета, был отклонен первый пункт постановляющей части этого проекта резолюции, в соответствии с которым Генеральная Ассамблея должна была обратиться с настоятельным призывом к правительству Соединенных Штатов прекратить вмешательство во внутренние дела Республики Кубы. Он был отклонен на том основании, что не было ни малейших доказательств такой попытки вмешательства Соединенных Штатов, наоборот, были доказательства, свидетельствующие о том, что Соединенные Штаты отнюдь не намерены вмешиваться во внутренние дела Республики Кубы.

67. Если слова «невмешательства во внутренние дела любого государства» имели целью дать понять, что Соединенные Штаты имеют какое-то намерение вмешательства, то это противоречило бы тому, что было решено в Первом комитете. Имея это в виду и памятуя о решении Первого комитета, мы воздержались при голосовании этой фразы.

68. Причина общего характера, вследствие которой мы воздержались при голосовании, заключается в том, что этот пункт постановляющей части, напоминающий о неизменной цели Организации Объединенных Наций, в том месте, где в нем говорится об уважении принципов равноправия и самоопределения народов, в точности воспроизводит слова из пункта 2 статьи 1 Устава. Но, когда в нем говорится о невмешательстве во внутренние дела какого-либо государства, он не воспроизводит пункт 7 статьи 2 Устава, а лишь содержит ссылку на эту статью. Статья эта является предметом очень значительных разногласий. Моя делегация принадлежит к числу тех, которые полагают, что смысл этой статьи — я уже имел возможность изложить эту теорию при обсуждении вопроса о Южно-Африканской Республике, и, вероятно, поэтому Южно-Африканская Республика голосовала за этот пункт — состоит в том, что Организация Объединенных Наций должна все более расширять свои полномочия по предупреждению ситуаций, при которых имеет место грубое нарушение прав человека. Эта мысль, как я пояснил, была выдвинута первоначальными авторами Устава. Я уже приводил в точности их слова и не буду делать этого вновь, но то, что они сказали, сводится к следующему: «Мы должны были ограничиться пока такой формулировкой, но мы считаем, что она будет способствовать все большему расширению полномочий Организации Объединенных Наций». Эта мысль была выдвинута представителем Соединенных Штатов на Конференции в Сан-Франциско. Среди авторов Устава такую же позицию занимал и представитель Австралии, кото-

рый был среди тех, кто выступал за включение пункта 7 в статью 2.

69. Поэтому теория, согласно которой этот пункт статьи 2, говоря о вмешательстве во внутренние дела любого государства, подразумевает, что любое государство является крепостью и никто не может в нее проникнуть, даже Организация Объединенных Наций, является одной из тех теорий, против которых мы возражаем. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций является единственной надеждой человечества на прогресс и на достижение всеобщего мира, основанного на всеобщей свободе, и что Организация Объединенных Наций не должна быть урезана в своих полномочиях осуществлять вмешательство в интересах мира и свободы.

70. Таким образом, и по этой причине общего характера мы воздержались при голосовании этой фразы и проекта резолюции в целом.

71. Г-н КИЗЯ (Украинская Советская Социалистическая Республика): В ходе обсуждения вопроса о невмешательстве в дела Кубы — этого суверенного, проводящего независимую политику государства — члена Организации Объединенных Наций — мы воочию убедились в грубейшем насилии Соединенных Штатов над делегациями многих стран. Мы были свидетелями открытого лицемерия и грубого диктата, нарушения правил процедуры и попрания основных принципов Организации Объединенных Наций.

72. Во многих выступлениях делегатов были приведены яркие факты готовящейся новой агрессии против свободы кубинского народа. Было доказано, что в Соединенных Штатах и на их многочисленных базах в районе Карибского бассейна готовятся банды для вторжения на Кубу. В сегодняшних газетах, только что вышедших в Нью-Йорке, сообщается, что в Гватемале готовится новое вторжение на Кубу и называется при этом командующий бандитской армией некий генерал Кабрера. Однако вопреки фактам представитель Соединенных Штатов г-н Стивенсон, не опровергая фактов, голословно утверждал, что Соединенные Штаты Америки не готовят новой агрессии (1231-е заседание Первого комитета). Но, как я уже сказал, поскольку приведенные факты не отвергались, мы должны быть тревогу — не верить г-ну Стивенсону, и наше убеждение на этот счет имеет веские основания, ибо не кто иной, как г-н Стивенсон, в апреле прошлого года пытался ввести нас в заблуждение. Мы не верим представителю Соединенных Штатов, потому что он не только не отвергал приведенных убедительных фактов, но и, более того, не ответил на все прямые вопросы, поставленные ему представителем Советского Союза г-ном Зориным. Никто, и в том числе представитель Гватемалы, не опроверг прямого заявления президента Идигораса Фуэнтаса, который в новогоднем выступлении признал наличие готовящейся новой агрессии.

73. Американская делегация добивалась того, чтобы Организация Объединенных Наций, чтобы

все мы, представляющие здесь страны всего мира, молчаливо — я подчеркиваю, молчаливо — одобрили и фактически развязали руки для односторонних, открыто разбойничьих действий американского правительства в начале по отношению к Кубе, а затем, используя этот, с позволения сказать, опыт, и по отношению к другим латиноамериканским странам, не желающим подчиниться диктату монополий Соединенных Штатов.

74. В свете всего сказанного для нас должно быть ясно, почему делегация Соединенных Штатов в Первом комитете и здесь, на пленарном заседании, дала указание зависимым от нее делегациям игнорировать какой бы то ни было проект резолюции. Ведь не случайно умеющий и, надо сказать, любящий красиво и много говорить делегат Перу, выступая в Первом комитете 13 февраля 1962 года (1239-е заседание), ограничился буквально несколькими словами. Как мы помним, он тогда сказал лишь: «Мы не будем голосовать за проект резолюции Румынии и Чехословакии». Правда, кроме этого, он еще сказал: «Благодарю вас, господин Председатель». И на этом его речь закончилась.

75. А спрашивается, почему? Да только потому, что, как здесь образно выразился уважаемый представитель Советского Союза, многим делегациям зажали рот, дали прямое указание молчать, голосовать против любой, какой бы то ни было резолюции.

76. Спрашивается, что было неприемлемого для западных держав в проекте резолюции, предложенном Румынией и Чехословакией (А/5090, пункт 3)? На этот вопрос нам дали ответ делегаты Израиля и Кипра. Выступая по мотивам голосования, они заявили, что им не нравится заголовок проекта резолюции. Об этом же только что говорил г-н Плимpton.

77. Что же им, голосовавшим против проекта резолюции Монгольской Народной Республики, не понравилось в этом проекте? Ведь в этом проекте нет не понравившегося американской делегации заголовка, а его содержание повторяет — буквально повторяет — важнейшее положение Устава Организации Объединенных Наций, о чем здесь уже говорил представитель Либерии. Следовательно, логически рассуждая, вам не нравится вами же подписанный Устав Организации Объединенных Наций. Вы грубо попираете «святую святых» нашей Организации — ее Устав, беззастенчиво нарушаете нормы международного права. Но, встав на такой путь, можно зайти так далеко, что и назад не вернешься.

78. Мы закончили обсуждение важнейшего вопроса шестнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Все, кто все еще сомневался, получили при этом весьма важный предметный урок современной дипломатии, урок по выкручиванию рук и проламыванию черепов.

79. Нас пытались убедить, что кубинская делегация напрасно внесла этот вопрос, тем самым усилив холодную войну, и что Кубе не угрожает

никто. К сожалению, в нашем зале нашелся не один Фома неверный, который искренне или по ошибке, а может быть, и неискренне не верит в угрозу, нависшую над свободой кубинского народа. Время рассудит нас всех.

80. Что касается моей делегации, то она — и, как мы надеемся, все те, кому дороги свобода и честь, — была бы рада, если бы Соединенные Штаты Америки не на словах, а на деле перестали бряцать оружием и оставили Кубу в покое.

81. Мы рекомендуем противникам Кубы прислушаться к суровым и трезвым словам заявления советского правительства от 18 февраля 1962 года (А/5093):

«Куба не одинока. У нее много друзей не только в Латинской Америке, но и во всем мире, и среди них — Советский Союз. Республика Куба, как об этом ясно заявил глава советского правительства Н. С. Хрущев, всегда может рассчитывать на помощь и поддержку со стороны советского народа. Известные предупреждения советского правительства по адресу врагов демократической Кубы остаются в силе и сегодня».

82. Г-н ИЛБУДО (Верхняя Вольта) (*говорит по-французски*): В нашем стремлении не попасть под влияние какого-либо блока мы решили голосовать так же, как голосовали в Первом комитете, с тем чтобы оставаться верными самим себе, несмотря на то что проект резолюции был представлен страной, чья принадлежность к одному из блоков является совершенно очевидной. Поступая таким образом, мы лишь подтвердили нашу верность Уставу Организации Объединенных Наций, поскольку некоторые положения Устава воспроизведены в резолюции и поскольку эти принципы, в особенности принцип невмешательства, являются принципами, которых мы твердо придерживаемся. Таким образом, мы не голосовали ни против кого бы то ни было, ни за кого-либо. Мы просто голосовали за принципы, которые мы считаем хорошими и справедливыми.

83. Г-н МАТЧ (Австрия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы кратко объяснить мотивы голосования моей делегации по проекту резолюции, предложенному Монголией. Нет необходимости подчеркивать, что Австрия стояла и будет стоять за развитие дружественных отношений между народами, основанных на уважении принципа равноправия, а также принципа самоопределения народов и в особенности на принципе невмешательства во внутренние дела любого государства.

84. Австрия руководствовалась и будет руководствоваться в будущем этими принципами, провозглашенными в Уставе Организации Объединенных Наций. Тем не менее упоминание этих принципов или особая ссылка на принципы невмешательства во внутренние дела других государств в связи с протестом против «планов агрессии и актов интервенции», якобы осуществленных одним государством против другого, неизбежно привели бы к заключению, что этот протест обоснован и

что принципы, перечисленные в проекте резолюции, были нарушены или поставлены под угрозу.

85. Однако моя делегация, которая внимательно следила за прениями и изучила все доказательства, представленные Генеральной Ассамблее и Первому комитету, не считает, что такое заключение является оправданным. Моя делегация с большим интересом и удовлетворением отметила, что представитель Соединенных Штатов дважды официально заявил в ходе прений в Первом комитете, что «Соединенные Штаты не готовили и не готовят никакой агрессии против Кубы»³.

86. В результате обсуждения этого пункта, по мнению моей делегации, не появились доказательства, которые заставили бы нас подвергнуть сомнению это заявление, и прения не убедили нас в том, что принципы равноправия, самоопределения народов и невмешательства во внутренние дела других государств были поставлены под угрозу.

87. По этим причинам моя делегация не смогла поддержать монгольский проект резолюции.

88. Г-н ЗОРИН (Союз Советских Социалистических Республик): Позиция советской делегации в ходе обсуждения данного вопроса была выявлена достаточно ясно и полно. Однако в связи с итогами голосования я хотел бы объяснить позицию нашей делегации и сделать некоторые комментарии по поводу этого голосования.

89. Широкая дискуссия, которая развернулась за последние две недели на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи в связи с внесенным революционным правительством Кубы пунктом, показала всю важность этого вопроса для дела мира и независимости государств. В ходе общих прений в Первом комитете выступили представители тридцати восьми государств, несмотря на явный нажим Соединенных Штатов не развертывать дискуссии. Кроме того, в связи с представленным Комитету проектом резолюции (А/5090, пункт 3) выступили представители еще десяти государств, так что общее число стран — членов Организации Объединенных Наций, высказавших в той или иной форме свою точку зрения по этому пункту нашей повестки дня, составляет почти половину всех членов Организации Объединенных Наций.

90. В ходе обсуждения в Первом комитете вопроса об агрессивных действиях Соединенных Штатов против Республики Кубы выступили, как известно, представители двенадцати стран Латинской Америки. Не все из них стояли, как вы помните, на независимой позиции, ибо их руки были связаны вследствие недвусмысленного нажима со стороны Соединенных Штатов как на самой сессии, так и за стенами Организации Объединенных Наций. Более того, несколько латиноамериканских стран, которые в Пунта-дель-

Эсте⁴ отказались поддержать навязанные Соединенными Штатами незаконные решения в отношении Кубы, вынуждены были молчать в стенах Организации Объединенных Наций в связи с новым прямым нажимом на них со стороны Соединенных Штатов. Тем не менее даже в этих условиях представители двух крупных стран Латинской Америки — Бразилии и Чили — заняли в ходе дискуссии в Первом комитете особую позицию, отличную от позиции Соединенных Штатов, защищавших по существу свое право на грубое вмешательство во внутренние дела Кубы.

91. Важно также отметить то, что даже представители тех латиноамериканских государств, которые в целом пошли в фарватере политики Соединенных Штатов в отношении Кубы, вынуждены были почти единодушно заявить, по крайней мере на словах, о своей поддержке принципа невмешательства во внутренние дела других государств как такового. Социалистические страны решительно встали в ходе дискуссии на сторону героической Кубы, заявив о своей полной поддержке справедливого дела борьбы кубинского народа за свободу и независимость своей родины, за строительство новой жизни, против вмешательства Соединенных Штатов во внутренние дела Кубы, против готовившейся правительством Соединенных Штатов новой интервенции.

92. В обсуждении протеста революционного правительства Кубы против агрессивных действий Соединенных Штатов активное участие приняла большая группа стран Азии и Африки, что явилось красноречивым свидетельством тревоги во всем мире в связи с напряженным положением, сложившимся в районе Карибского моря по вине правительства Соединенных Штатов. В числе семнадцати афро-азиатских государств, высказавших свою точку зрения в связи с этим вопросом, были, как известно, такие влиятельные страны Азии и Африки, как Индия, Индонезия, Цейлон, Объединенная Арабская Республика, Гана, Гвинея, Мали, Ирак, Марокко, Нигерия и другие. Как известно, ни одна из этих стран, не принадлежащих ни к каким военным пактам и блокам, не встала на защиту позиции Соединенных Штатов и не поддержала Соединенные Штаты ни в своих выступлениях, ни во время голосования.

93. В ходе голосования свою фактическую солидарность с позицией этих афро-азиатских стран подтвердили и многие другие страны Азии и Африки, такие как Афганистан, Бирма, Сомали, Судан, Сирия, Верхняя Вольта и другие, которые, хотя и не выступали в прениях, ясно заявили о своем отношении к позиции Соединенных Штатов своим голосованием.

94. Позиция нейтралистских стран Азии и Африки в связи с обсуждавшимся вопросом, как она выявилась в выступлениях представителей этих стран, была ясна и понятна. Они высказались за

³ Это заявление было сделано на 1231-м заседании Первого комитета, официальный отчет о котором был опубликован лишь в краткой форме.

⁴ Восьмое консультативное совещание министров иностранных дел, состоявшееся в Пунта-дель-Эсте 23—31 января 1962 года.

уважение принципа равноправия и самоопределения народов, за то, чтобы все страны проявляли терпимость и жили вместе в мире друг с другом, как добрые соседи, за поддержание мира и международной безопасности, они выступили против вмешательства во внутренние дела государств, против использования в международных отношениях угрозы силы и ее применения. Коротко говоря, нейтралистские страны Азии и Африки, хотя в их позиции и были те или иные различия, в целом в связи с обсуждением вопроса об агрессивных действиях Соединенных Штатов против Кубы высказались за соблюдение основных положений Устава Организации Объединенных Наций. Таков первый итог дискуссии в Первом комитете.

95. Попытки Соединенных Штатов утвердить свое, так сказать, право на вмешательство во внутренние дела другого государства не нашли поддержки ни со стороны крупных стран Латинской Америки, ни со стороны основных стран Азии и Африки, ни со стороны социалистических стран. Именно итог дискуссии не захотели теперь зафиксировать Соединенные Штаты, организуя маневры, направленные на то, чтобы Генеральная Ассамблея не принимала вообще никакого решения по данному вопросу.

96. Далее, в ходе дискуссии в Первом комитете с полной очевидностью встал вопрос о том, что предпринимаемые ныне Соединенными Штатами действия против Кубы находятся в полном противоречии с Уставом Организации Объединенных Наций, а также с Уставом региональной Организации американских государств. Подтвердив свою верность основным положениям самого Устава Организации Объединенных Наций, запрещающим вмешательство во внутренние дела государств и использование силы или угрозы силы в международных отношениях, представители большого числа государств — членов Организации вместе с тем выразили свое отрицательное отношение к попыткам Соединенных Штатов подорвать Устав Организации Объединенных Наций не только собственными агрессивными акциями против Кубы, но и путем действий, так сказать, с черного хода.

97. Серьезную тревогу во всем мире, также нашедшую свое выражение в ходе дискуссии в Первом комитете, вызвал, как известно, тот факт, что Соединенные Штаты используют в целях подготовки новой агрессии против Кубы одну из региональных организаций, а именно Организацию американских государств, которой они навязали незаконные решения в отношении Кубы. Этот факт тем более тревожен, что он, хотя и представляет обходной маневр, но так же, как и подготовка агрессии самими Соединенными Штатами против Кубы, самым непосредственным образом затрагивает вопрос об основных принципах Устава нашей Организации.

98. Многие из стран Азии и Африки, выступавшие в дискуссии в Первом комитете, справедливо ставили поэтому законный вопрос о том, что ре-

шения, принятые в Пунта-дель-Эсте, не согласуются с принципами Устава Организации Объединенных Наций и прямо противоречат этим принципам, ибо, как известно и как это справедливо подчеркнули многие делегаты этих стран в своих выступлениях, региональная организация не может предпринять никаких принудительных действий без разрешения Совета Безопасности. Собственно говоря, противоречие между решениями Организации американских государств, принятыми под нашим давлением Соединенных Штатов в Пунта-дель-Эсте, и Уставом Организации Объединенных Наций настолько очевидно, что его не отрицали даже те латиноамериканские страны, которые выступили в поддержку позиции Соединенных Штатов. Они пытались лишь как-то оправдать наличие этого несомненного противоречия.

99. Следовательно, еще одним, несомненно, важным итогом дискуссии в Первом комитете является фактическая констатация того факта, что нынешние действия, предпринимаемые Соединенными Штатами и под их давлением Организацией американских государств против Кубы, противоречат как Уставу Организации Объединенных Наций, так и уставу Организации американских государств. И если Соединенные Штаты возражали сегодня против решения, подтверждающего принципы Устава Организации Объединенных Наций, упомянутые в проекте резолюции Монгольской Народной Республики, то это только подтверждает, что действия, которые они уже предпринимают и которые они также намерены предпринять в отношении Кубы, действительно находятся в прямом противоречии с Уставом Организации Объединенных Наций.

100. Та эквилибристика, с которой Соединенные Штаты выступали по поводу своего голосования — о чем уже подробно говорил уважаемый представитель Польши, — только показывает, как приходится изворачиваться Соединенным Штатам, чтобы как-то оправдать свою нелепую позицию при этом голосовании. Приходится сожалеть, что независимые страны Западной Европы и других континентов, военные союзники Соединенных Штатов, вынуждены были в связи со своими союзническими обязательствами поддержать и эту нелепую позицию.

101. Важным итогом дискуссии, развернувшейся в Первом комитете, является то обстоятельство, что Соединенные Штаты политически оказались в изоляции от своих собственных союзников. В Первом комитете, как известно, ни один союзник Соединенных Штатов по НАТО, СЕАТО и СЕНТО не решился выступить в защиту их агрессивной позиции, ни один из союзников Соединенных Штатов не вышел на эту трибуну, чтобы защитить эту агрессивную позицию, которая не встречает поддержки во всем мире. Иначе говоря, все союзники Соединенных Штатов по военным блокам связаны с ними круговой порукой, положение союзников обязывает их голосовать вместе с Соединенными Штатами даже за нелепые резолюции, однако открыто защищать эту позицию

перед мировым общественным мнением они не могут, ибо понимают, что в их странах осудят такую позицию. Это показательно, ибо неправое дело незащитимо.

102. Состоявшаяся на нынешней сессии дискуссия по внесенному Республикой Кубой вопросу наглядно подтвердила тот непреложный факт, что огромное большинство народов и правительств встревожено нынешними агрессивными действиями Соединенных Штатов против Кубы, что они недвусмысленно предупреждают Соединенные Штаты против любых военных авантюр, что они всецело подтверждают свою верность принципам Устава Организации Объединенных Наций — принципам, которые состоят в поддержании международного мира и безопасности, в уважении принципа равноправия и самоопределения народов, в невмешательстве во внутренние дела государств, в безусловном отказе от угрозы силой или ее применения в международных отношениях, в том, что все народы, все страны должны проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи.

103. То обстоятельство, что во время этого голосования уже здесь тридцать семь государств голосовали за эту позицию открыто, несмотря на нажим Соединенных Штатов и их союзников по военным блокам, а восемнадцать стран воздержались, не присоединившись к позиции Соединенных Штатов, является серьезным предупреждением для Соединенных Штатов, ибо это означает, что крупнейшие страны Азии и Африки, вместе с социалистическими странами составляющие больше половины человечества, выступают против позиции Соединенных Штатов в этом вопросе.

104. Если же Соединенные Штаты действительно, как о том говорил г-н Стивенсон в Первом комитете 14 февраля (1241-е заседание), верят в принцип невмешательства во внутренние дела других государств, то совершенно непонятно, почему они голосовали против монгольского проекта резолюции. Те объяснения, которые пытался дать здесь уважаемый представитель Соединенных Штатов г-н Плимптон, не могут, конечно, никого убедить и удовлетворить. Ведь что представлял собой этот проект резолюции? Он лишь напомнил и подтвердил известные положения, содержащиеся в Уставе. К тому же в Первом комитете, как известно, за содержание этого пункта проголосовала сорок одна делегация, причем ни одна делегация, в том числе делегация Соединенных Штатов и делегации латиноамериканских стран, не голосовала против.

105. Тот факт, что теперь на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи Соединенные Штаты не захотели подтвердить открыто своим голосованием тех положений Устава, против которых они не возражали в Первом комитете, свидетельствует лишь об их лицемерии в защите позиции, занятой ими в этом Комитете. Характерно, что Соединенные Штаты не решаются выступить открыто против подтверждения известных положений

Устава и сначала не голосуют против этих положений, а затем голосуют против всей резолюции в целом. Нелепая позиция!

106. В основе нынешних маневров Соединенных Штатов, как и в основе всех прежних их маневров в Организации Объединенных Наций, лежит все та же неизменная причина: Соединенные Штаты не хотят отказываться от продолжения своих агрессивных действий против Кубы, от дальнейшего вмешательства в ее внутренние дела, от подготовки против Кубы новой военной интервенции. И это самое тревожное, к этому нужно приковать внимание всего мира. Соединенные Штаты только лишней раз разоблачают себя как сторонники прямого вмешательства во внутренние дела других государств, как сторонники применения грубой силы в международных отношениях.

107. Следует, однако, напомнить, что теперь не те времена, когда какое-либо государство могло безнаказанно применять свою силу против другого государства. Здесь уже упоминали о заявлении советского правительства от 18 февраля (А/5093). Я позволю себе еще раз напомнить его. «Куба не одинока», — говорится в этом заявлении, и это факт, что с Кубой вместе голосовало большинство стран, составляющее большую часть человечества. Это — факт, против этого факта вы не можете ничего сказать.

«Куба не одинока. У нее много друзей не только в Латинской Америке, но и во всем мире, и среди них — Советский Союз. Республика Куба, как об этом ясно заявил глава советского правительства Н. С. Хрущев, всегда может рассчитывать на помощь и поддержку со стороны советского народа. Известные предупреждения советского правительства по адресу врагов демократической Кубы остаются в силе и сегодня».

108. Вместе с Соединенными Штатами голосовали лишь члены военных блоков, и совершенно непонятно, как в эту компанию затесалась нейтральная Австрия; мы очень сожалеем, что так случилось, и объяснения, которые дал здесь уважаемый г-н Матч, никого из нас не убедили. Австрия фактически голосовала с военными блоками НАТО, СЕАТО и СЕНТО. Это реальный факт, из которого нужно сделать выводы. Никакие объяснения здесь не помогут, потому что они ничего не объясняют. Они объясняют только то, что Австрия по каким-то причинам голосовала вместе с военными блоками НАТО, СЕНТО и СЕАТО. Вот реальный факт, с которым нужно считаться, и из этого нужно сделать выводы.

109. То обстоятельство, что вместе с Соединенными Штатами голосовали лишь члены военных блоков, — показатель того, что только Соединенные Штаты и их союзники по военным блокам стоят на опасном пути подготовки военных авантюр, применения силы и вмешательства во внутренние дела других государств. То обстоятельство, что основные страны Азии и Африки и социалистические страны, составляющие больше поло-

вины человечества, голосовали за подтверждение принципов Организации Объединенных Наций, за защиту Кубы от вмешательства во внутренние дела, является важнейшим политическим итогом этой дискуссии, которая должна о многом предупредить Соединенные Штаты и тех, кто следует по их стопам.

110. Г-н ЖАРГАЛСАЙХАН (Монгольская Народная Республика): Для нас совершенно ясно, почему некоторые делегации не хотели голосовать за проект резолюции, представленный нашей делегацией. Наш проект резолюции лишь подтверждал общепризнанные основные принципы Устава, которые должны соблюдаться каждым членом нашей Организации.

111. Когда наша делегация вносила этот проект резолюции, она была уверена в том, что он будет принят Генеральной Ассамблеей, ибо в Первом комитете никто не возражал против того, что было изложено в нашем проекте. И в самом деле, простое напоминание об основных положениях Устава Организации Объединенных Наций не могло бы вызвать никаких возражений со стороны тех, кто действительно заинтересован в соблюдении принципов равноправия и самоопределения народов и невмешательства во внутренние дела других государств.

112. Подтверждение этих высоких принципов могло вызвать недовольство только у тех, кто еще не отказался от политики силы и старается навязать свою волю другим. Вероятно, многое из того, что было сказано в Первом комитете, пришлось не по душе некоторым, кто и в будущем хочет видеть свободную и независимую Кубу своей колонией, источником своего обогащения. Нельзя отделаться простым отрицанием серьезных обвинений в адрес Соединенных Штатов, выдвинутых многими делегациями на основе убедительных фактов. Самым ярким примером агрессивных намерений Соединенных Штатов явилось недавнее совещание в Пунта-дель-Эсте. Все это красноречиво свидетельствует о грубом вмешательстве этой великой державы во внутренние дела маленькой Кубы. Факты говорят сами за себя. Соединенные Штаты совершили агрессию против Кубы в недавнем прошлом, и налицо факты подготовки новой агрессии.

113. С другой стороны, нам хорошо известна миролюбивая политика Кубы. Революционное правительство Кубы последовательно проводит политику мира и дружбы между народами на основе принципов мирного сосуществования государств с различными социальными и экономическими системами. Поэтому нам ясно, кто именно угрожает безопасности района Карибского моря и кто стоит за сохранение и упрочение мира в этой части света.

114. Принятие нашего проекта резолюции Генеральной Ассамблеей могло бы в известной степени содействовать мирному урегулированию этих

проблем. Нам не следовало бы отступать от вопросов, решение которых поможет восстановлению спокойствия в этом районе. Вот почему наша делегация, как автор проекта резолюции, считает, что отклонение нашего проекта резолюции не соответствует целям Организации Объединенных Наций.

115. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Слово предоставляется представителю Соединенных Штатов, который пожелал воспользоваться своим правом на ответ.

116. Г-н ПЛИМПТОН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я сожалею, что под предлогом выступления по мотивам голосования представитель Советского Союза считал уместным продолжить в столь раздражительном и угрожающем тоне свои бесплодные обвинения против свободного мира в непрерывной коммунистической холодной войне. Я опасюсь, что он был вновь выведен из его, как нам хотелось бы считать, привычного равновесия тем решительным поражением, которое только что потерпел на Генеральной Ассамблее плохо замаскированный парламентский маневр, и тем единодушием — я говорю «единодушием», — которое проявили все американские республики, проголосовав в Первом комитете против кубинских обвинений и отвергнув сегодня утром на Генеральной Ассамблее пропагандистский маневр, предпринятый в самый последний момент Монголией от имени коммунистического блока.

117. Представитель Советского Союза, по-видимому, также забыл, что кубинские обвинения, несмотря на отчаянное давление советской делегации и ее союзников, получили в Первом комитете только одиннадцать голосов, причем не было ни одного голоса некоммунистических делегаций. Все эти резкие и раздражительные речи, которые произносят коммунистические ораторы, не могут изменить простого факта, того факта, что безответственные кубинские обвинения были решительно отвергнуты в Первом комитете и получили поддержку лишь коммунистических стран.

118. Представитель Советского Союза очень хорошо знает, так же как и Генеральная Ассамблея, что Соединенные Штаты целиком и полностью преданы всем принципам Устава Организации Объединенных Наций — Устава, в разработке которого Соединенные Штаты играли ведущую роль и в защите которого также надеются сыграть ведущую роль. Но представитель Советского Союза должен понять, что ни Соединенные Штаты, ни большинство членов Генеральной Ассамблеи нельзя обманным путем заставить поддержать резолюцию, сквозь текст которой слишком открыто проглядывает пропаганда в духе холодной войны и которая была столь решительно отвергнута.

Заседание закрывается в 13 час. 20 мин.